

激情燃烧的岁月 紧张的军训开始了 杨东标

Years of Burning Fervor Tense training begins

次，宁海籍的十七个新兵一整排趴在碎石堆的操场上，爬呀爬，韩尊梧的眼前出现了一滩烂马粪。

韩尊梧灵机一动，让身子偏了一偏。避开了马粪。

但是，没有逃过队长锐利的双眼。

停！他让全班的人停了下来。他又训话了：韩尊梧，你为什么偏了方向？如果前面是敌人的炮火你爬不爬？如果前面是刀山火海你爬不爬？一堆马粪有什么可怕的？重来！全部重来！全部回到起点去！

谁也没有办法，不能不听话。韩尊梧老老实实地不折不

扣地爬过了那堆烂马粪。让马粪在身上开出了花.....

储吉旺有点庆幸，他没有碰到这号倒霉的事，他瞟了满身都是马粪的韩尊梧，差点让



幸灾乐祸的暗笑在脸上露了出来。

然而，他还来不及暗笑，也被“示众”了。

事情是这样的，接下来练

One time, a whole row of seventeen new recruits from Ninghai were face down on the heap of gravel that was the training ground, crawling along, when a wet pile of horse dung appeared in Han Zunwu's view.

In a flash, he managed to swerve to avoid it.

But, this move did not escape the attention of his eagle-eyed sergeant.

Halt! He called the whole group to a stop. He began admonishing again:

Han Zunwu, why did you

deviate from the course? If enemy fire came at you

from ahead, would you keep crawling? If all hellfire came at you, would you

keep crawling? You're scared of a pile of horse shit? Start over! Everyone,

back to the start! From the beginning!

There was nothing anyone could do; you had to follow orders.

Han Zunwu obediently crawled right through the wet horse dung, completely plastering himself in the stuff.

Chu Jiwang was fortunate at this point never to have encountered anything like this. When he caught sight of Han Zunwu covered head-to-toe in horse dung, his face nearly broke into a sly grin.

But suddenly it was his turn to be exposed.

It happened when they had gone on to do bayonet drills.

The training was very strict. They had to thrust their bayonets forward quickly and powerfully, like lightning, with a strong rhythm and explosive force.

After several runs, one by one



刺杀。

练刺杀的要求很严格。刺刀伸出去要短促有力，闪电一般，节奏感强，爆发力大。几次训练下来，新兵们一个个早已力乏手软，手和枪都在抖。

储吉旺小轻薄力，尤其不能胜。

停。队长又是一声令下。队长让储吉旺一个人练，练给大家看。

储吉旺做了几个动作以后，浑身乏力，虚汗也冒出来了。

《如意之灯》节选 未完待续...

the new soldiers became worn out, their arms and rifles trembling with exhaustion.

Slight little Chu Jiwang was particularly feeble at this task.

Halt! The sergeant ordered again. He then made Chu Jiwang practice on

his own, with everyone watching.

After doing a few more moves, Chu Jiwang's whole body grew weak and he was sweating profusely.

Excerpt from "My Career as an International Businessman" To be continued...

为宁波如意走向世界 让世界了解宁波如意 LET NINGBO RUYI'S PRODUCTS BE ALL OVER THE WORLD. LET THE WORLD KNOW NINGBO RUYI

开拓进取，继往开来

——宁波如意举行2023年度表彰大会

XILIN Held the 2023 Annual Recognition Ceremony

为感谢公司员工一直以来的付出与坚守，表彰一路走来涌现的优秀团队和个人，激励全体如意人逐梦前行。近日，宁波如意举行以“开拓进取，继往开来”为主题的2023年度表彰大会，宁海县桃源街道领导班子受邀出席会议，名誉董事长储吉旺、董事长储江、总裁朱爱芬、公司高层等近400人齐聚一堂，表彰先进典型，共同分享荣誉和喜悦。

2023年共评选出：工匠3名，育才奖3名，先进团体9组，优秀师徒9对，标兵12名，先进55名，表扬99名，小改小革项目98项，专利类项目100项，技术革新奖项6项，“西林杯”科技奖6项。



宁波如意股份有限公司2023年度表彰大会

董事长储江表示，2023年，国内经济恢复任务繁重，全球发展形势错综复杂，我们面对并不比疫情三年少的压力挑

战，全体干部职工迎难而上，砥砺前行，实现产销创历史新高。2024年，在汹涌的市场环境下，希望全体如意人怀揣激情

与梦想，努力适应市场环境变化，不断提升核心竞争力，继续用创新思维和卓越品质书写更为广阔的发展新篇章。



To express gratitude to the employees for their continuous dedication and efforts, recognize the outstanding teams and individuals that have emerged throughout the journey, and inspire all staff to pursue their dreams, XILIN held the

2023 Annual Recognition Ceremony themed Forge Ahead and Carry on the Legacy on April 25th. The leadership team of Taoyuan Street, Ninghai County, was invited to attend the event. Honorary Chairman Chu Jiwang, Chairman

Chu Jiang, President Zhu Aifen, and nearly 400 other senior executives gathered to recognize the advanced models and share the honors and joy together.

In 2023, three Best Employees of the Year, three Education Awards, nine Excellent Teams, nine pairs of Excellent Tutor-Student, twelve Model Employees awards, 55 Excellent Employees, 99 Praised Employees, 98 Minor Improvement and Innovation projects, 100 patent-related projects, six Technology Innovation awards, and six Xilin Cup Science and Technology Awards were selected.

Chairman Chu Jiwang stated that in 2023, faced with the arduous task of domestic economic recovery and the intricate global development situation, XILIN encountered challenges and pressures that were no

less than those during the three years of the Covid-19 pandemics. However, all employees and staff members persevered and forged ahead, achieving record-high production and sales. In 2024, amidst the turbulent market environment, he hoped that all XILIN members would embrace passion and dreams, strive to adapt to market changes, continuously enhance their core competitiveness, and continue to write a broader and more promising chapter of development with innovative thinking and excellent quality.

The 2023 Annual Recognition Ceremony concluded perfectly. XILIN will seize this opportunity to forge ahead, scale new heights, and forge into the company's another four-decade of expansion and development.

苏州润园书怀
Suzhou Runyuan Garden
天工艺术苑落凡尘、
An ornate garden long cultivated,
小桥流水伴泉。
Spring water flows beneath a small bridge.
墙外闹市人如潮、
Beyond walls crowds fill a market animated,
园中高柱鸟鸣喧。
A parching bird in the garden sings loud,
繁花细草绕竹影、
Flowers and grass speckle the bamboo grove,
绿柳轻扬舞清风。
While breezes sway the green willow.
闻香欲寻知何处？
Seeking fragrance, where should one fit?
秉烛已过夜半灯。
Beyond half the night gone, candles lit.

作者 储吉旺
By Chu Jiwang

地址：中国浙江省宁海县桃源北路656号
邮编：315600
全国统一销售热线：400-8809-355
邮箱：ruiyi@xilin.com
www.xilin.cn (中文) www.xilin.com (English)

提供一站式智能仓储物流解决方案
PROVIDE ONE-STOP SOLUTIONS FOR INTELLIGENT WAREHOUSING LOGISTICS

扫码关注企业号 扫码关注营销号 扫码关注FACEBOOK

公司举行青年员工演讲比赛

XILIN Held a Speech Competition for Young Employees

近日,公司举行以“我爱如意,我为称心如意而努力”为主题的青年员工演讲暨干部选拔活动,来自各部门、各车间的26名优秀员工同台比拼,用生动的语言、详细的实例阐述了对主题的理解,充分展示了如意青年朝气蓬勃、奋发有为的精神风貌。比赛结束后,广大员工们纷纷表示,要充分发挥自身的战斗力和创造力,为实现公司高质量发展贡献青春、智慧和力量。

Recently, XILIN held a themed speech competition and leadership selection event for young employees. 26 outstanding employees from various departments and workshops participated in the competition, sharing their understanding of the theme through vivid language and detailed examples, fully demonstrating the vibrant and promising spirit of young employees. After the competition, many employees expressed their determination to give full play to their combativeness and creativity, contributing their youth, wisdom, and strength to the high-quality development of the company.



如意公司起草的两项国家标准正式发布!

Two National Standards Drafted by XILIN Were Officially Released



近日,由公司牵头起草的两项国家标准: GB/T26949.7-2023《工业车辆 稳定性验证 第7部分:双向和多向运行叉车》、GB/T10827.5-2023《工业车辆安全要求和验证 第5部分:步行式车辆》已正式发布,为国内工业车辆制造提供了坚实的技术标准支持。

Recently, two national standards, GB/T26949.7-2023 Industrial trucks—Verification of stability—Part 7: Bidirectional and multidirectional trucks and GB/T10827.5-2023 Industrial trucks—Safety requirements and verification—Part 5: Pedestrian-propelled trucks drafted XILIN have been formally released, which provide a solid support of technical standards for the manufacturing of industrial vehicles in China.



第十一届储吉旺文学奖拉开帷幕!

11th Chu Jiwang Literary Award Unveiled

近日,第十一届宁波文学周开幕式暨第十一届储吉旺文学奖颁奖典礼在宁波举行。储吉旺文学奖是《文学港》杂志携手储吉旺先生共同创设的永久性刊物年奖,以刊登在当年《文学港》杂志上的所有单篇(组)作品为参评作品。储吉旺先生表示:“作为一个喜欢文学的人,设立这个奖项,我也只是以自己的方式尽一点热爱之心。希望《文学港》杂志能运作好这个奖项,让这个奖的评选颁发,真正起到繁荣发展我国文学事业的积极作用。”

Recently, the opening ceremony of the 11th Ningbo Literary Week and the award ceremony for the 11th Chu Jiwang Literary Award were held in Ningbo. At the award ceremony, 1 Special Jury Award, 2 Chu Jiwang Literary Awards, and 5 Excellent Work Awards were announced.

Chu Jiwang expressed, As a person who loves literature, he established this award as a way to express my passion. He hoped that the 'Literary Harbor' magazine could operate this award well, so that the selection and awarding of this award can truly play a positive role in promoting the prosperity and development of China's literary cause.



助力新质生产力,“如意制造”亮相广交会

XILIN Participated in the 135th China Import and Export Fair

近日,第135届中国进出口商品交易会正式落下帷幕。广交会是公司产品走向国际的窗口,宁波如意携“硬核”成果和拳头产品惊艳亮相,吸引了众多前来参展的“新朋友”与“老朋友”。公司希望通过广交会这个“中国第一展”,开拓海内外市场,力促高质量发展,向全球展示“如意制造”的独特魅力。

Recently, the 135th China Import and Export Fair officially came to an end, which is the window of Chinese products to the international. XILIN with high-quality products appeared, attracted many businessmen to come to the exhibition, the company hopes to explore the market at home and abroad through this exhibition, promote high-quality development, to the world to show the unique charm of "XILIN manufacturing".

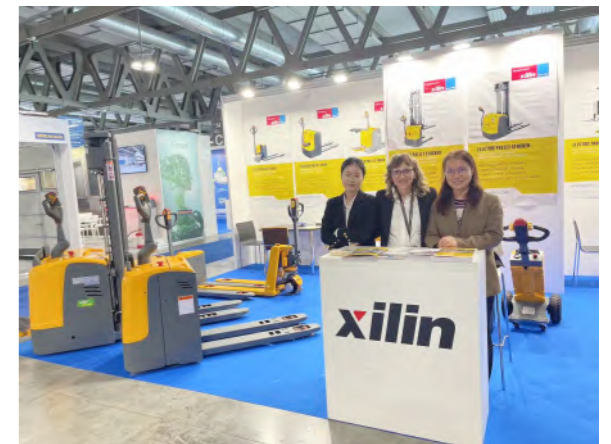
宁波如意进击Transpotec Logitec

2024意大利展会

XILIN Participated in Transpotec Logitec 2024 in Italy

在近日开幕的Transpotec Logitec 2024意大利米兰展会上,宁波如意盛装亮相,展出了在绿色能源领域的最新成果,吸引了不少外商、同行的目光,更是引起了国际业界的广泛关注,呈现出高端化、绿色化、智能化、融合化的产品创新发展趋势,致力于为全球机械行业可持续发展赋能蓄力。

Recently, Transpotec Logitec 2024 exhibition in Italy opened, XILIN exhibited the latest achievements in the field of green energy, attracted the attention of many foreign investors and peers, but also caused extensive attention of the international industry, showing a high-end, green, intelligent, integrated product innovation development trend, Committed to the sustainable development of the global machinery industry.



拿订单,拓市场!——宁波如意参加土耳其展会

XILIN Participated in WIN EURASIA Exhibition in Turkey

近日,土耳其伊斯坦布尔工业展览会WIN EURASIA隆重开幕,宁波如意在展会中特设展位,展示创新产品并寻求与更多客商的合作,同时诚挚邀请土耳其本土以及周边国家等客户前往展位参观并洽谈长期合作,共同探索未来的发展方向。

Recently, WIN EURASIA, Turkey Istanbul Industrial Exhibition grand opening, XILIN set up a booth to display innovative products and seek cooperation with more merchants, and sincerely invite customers in Turkey and neighboring countries to visit the booth and discuss long-term cooperation, and jointly explore the future development direction.



宁波如意再度闪耀登场!

LogiMAT China 2024见证仓储物流的未来

XILIN Participated in LogiMAT China 2024

近日,LogiMAT China 2024在深圳开幕,吸引了全球物流行业的眼光。宁波如意带着一系列最新研发的智能化产品亮相,其中包括广受期待的锂电款平衡重式叉车、前移式叉车、窄通道人下位三向叉车及N系列托盘堆垛车等,引发了业内外瞩目和热议。



Recently, LogiMAT China 2024 opened in Shenzhen, attracting the attention of the global logistics industry. XILIN showed a series of newly developed intelligent products, including the highly anticipated Li-ion powered counterbalance forklift, electric reach truck, 3-lateral forklift (VNA), and N series electric pallet truck, which sparked widespread attention and discussion both within and outside the industry.